

# Dziennik Urzędowy C 262

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 57

12 sierpnia 2014

Spis treści

### IV Informacje

#### INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

##### **Komisja Europejska**

2014/C 262/01	Kursy walutowe euro .....	1
2014/C 262/02	Nowa strona narodowa obiegowych monet euro .....	2
2014/C 262/03	Nowa strona narodowa obiegowych monet euro .....	3
2014/C 262/04	Nowa strona narodowa obiegowych monet euro .....	4
2014/C 262/05	Nowa strona narodowa obiegowych monet euro .....	5

#### INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2014/C 262/06	Zawiadomienie dotyczące wykonania przepisów art. 9a ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zapewniania służby żeglugi powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej ( <i>Publikacja decyzji państw członkowskich ustanawiających funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej</i> ) .....	6
2014/C 262/07	Zawiadomienie dotyczące wykonania przepisów art. 9a ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zapewniania służby żeglugi powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej ( <i>Publikacja decyzji państw członkowskich ustanawiających funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej</i> ) .....	6

PL

2014/C 262/08	Zawiadomienie dotyczące wykonania przepisów art. 9a ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zapewniania służby żeglugi powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej ( <i>Publikacja decyzji państw członkowskich ustanawiających funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej</i> ) .....	7
---------------	---	---

---

## V Ogłoszenia

### POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

#### **Komisja Europejska**

2014/C 262/09	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7316 – Det Norske Oljeselskap/Marathon Oil Norge) <sup>(1)</sup> .....	8
---------------	--	---

---

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

11 sierpnia 2014 r.

(2014/C 262/01)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3386	CAD	Dolar kanadyjski	1,4663
JPY	Jen	136,72	HKD	Dolar Hongkongu	10,3774
DKK	Korona duńska	7,4556	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5820
GBP	Funt szterling	0,79760	SGD	Dolar singapurski	1,6731
SEK	Korona szwedzka	9,1941	KRW	Won	1 379,21
CHF	Frank szwajcarski	1,2134	ZAR	Rand	14,3043
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	8,2387
NOK	Korona norweska	8,2790	HRK	Kuna chorwacka	7,6481
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 674,42
CZK	Korona czeska	27,852	MYR	Ringgit malezyjski	4,2820
HUF	Forint węgierski	313,68	PHP	Peso filipińskie	58,816
LTL	Lit litewski	3,4528	RUB	Rubel rosyjski	48,2950
PLN	Złoty polski	4,1991	THB	Bat tajlandzki	42,970
RON	Lej rumuński	4,4385	BRL	Real	3,0476
TRY	Lir turecki	2,8783	MXN	Peso meksykańskie	17,7083
AUD	Dolar australijski	1,4443	INR	Rupia indyjska	81,8355

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

**Nowa strona narodowa obiegowych monet euro**

(2014/C 262/02)



*Strona narodowa nowej obiegowej monety okolicznościowej o nominale 2 euro emitowanej przez Belgię*

Obiegowe monety euro mają status prawnego środka płatniczego w całej strefie euro. W celu poinformowania ogółu społeczeństwa, a także podmiotów obracających monetami w ramach swojej działalności Komisja ogłasza opis wszystkich nowych wzorów monet euro<sup>(1)</sup>. Zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 lutego 2009 r.<sup>(2)</sup> państwom członkowskim strefy euro oraz państwom, które zawarły układ monetarny z Unią Europejską przewidujący emisję monet euro, przysługuje prawo do emisji okolicznościowych obiegowych monet euro, przy czym emisja ta musi spełniać określone warunki, a w szczególności monety muszą mieć nominalną wartość 2 euro. Monety okolicznościowe mają parametry techniczne zwykłych obiegowych monet o nominale 2 euro, lecz na ich stronie narodowej znajduje się wzór okolicznościowy mający istotne symboliczne znaczenie dla danego państwa lub całej Europy.

**Państwo emitujące:** Belgia

**Upamiętniany motyw:** 150. rocznica utworzenia Czerwonego Krzyża w Belgii

**Opis motywu:** W wewnętrznej części monety znajduje się krzyż, w środku którego wpisana jest liczba „150”. Na poziomym i pionowym ramieniu krzyża umieszczone są napisy odpowiednio „Rode Kruis” i „Croix-Rouge”. Wokół krzyża znajdują się znak mennicy brukselskiej (głowa Archanioła Michała w hełmie), znak mincerski, rok emisji 2014 oraz symbol państwa emitującego „BE”.

Na zewnętrznym otoku monety umieszczonych jest dwanaście gwiazd flagi europejskiej.

**Planowany nakład:** 260 000 sztuk

**Data emisji:** wrzesień 2014 r.

<sup>(1)</sup> Zob. Dz.U. C 373 z 28.12.2001, s. 1, zawierający odniesienie do wszystkich stron narodowych monet, które zostały wyemitowane w 2002 r.

<sup>(2)</sup> Zob. konkluzje Rady ds. Gospodarczych i Finansowych z dnia 10 lutego 2009 r. i zalecenie Komisji z dnia 19 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych wytycznych dotyczących narodowych stron i emisji monet euro przeznaczonych do obiegu (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 52).

**Nowa strona narodowa obiegowych monet euro**

(2014/C 262/03)



Strona narodowa nowej obiegowej monety okolicznościowej o nominale 2 euro wyemitowanej przez Republikę Grecką

Obiegowe monety euro mają status prawnego środka płatniczego w całej strefie euro. W celu poinformowania ogółu społeczeństwa, a także podmiotów obracających monetami w ramach swojej działalności Komisja ogłasza opis wszystkich nowych wzorów monet euro<sup>(1)</sup>. Zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 lutego 2009 r.<sup>(2)</sup> państwom członkowskim strefy euro oraz państwom, które zawarły układ monetarny z Unią Europejską przewidujący emisję monet euro, przysługuje prawo do emisji okolicznościowych obiegowych monet euro, przy czym emisja ta musi spełniać określone warunki, a w szczególności monety muszą mieć nominal 2 euro. Monety okolicznościowe mają parametry techniczne zwykłych obiegowych monet o nominale 2 euro, lecz na ich stronie narodowej znajduje się wzór okolicznościowy mający istotne symboliczne znaczenie dla danego państwa lub całej Europy.

**Państwo emitujące:** Republika Grecka

**Upamiętniane wydarzenie:** 150. rocznica połączenia Wysp Jońskich z Grecją (1864–2014)

**Opis motywu:** Na wewnętrznej części monety widnieje siedmioramienna gwiazda, w której znajduje się napis w języku greckim: „150 LAT OD ZJEDNOCZENIA WYSP JOŃSKICH (EPTÁNISA) Z GRECJĄ 1864–2014”, nazwa państwa emitującego „REPUBLICA GRECKA” oraz znak Greckiej Mennicy Państwowej. Pomiędzy ramionami gwiazdy znajdują się symbole Wysp Jońskich. Cały motyw otoczony jest dekoracyjnym stylizowanym rysunkiem fal.

Na zewnętrznym otoku monety umieszczonych jest dwanaście gwiazd flagi europejskiej.

**Planowany nakład:** do 750 000

**Data emisji:** jesień 2014 r.

<sup>(1)</sup> Zob. Dz.U. C 373 z 28.12.2001, s. 1, zawierający odniesienie do wszystkich stron narodowych monet, które zostały wyemitowane w 2002 r.

<sup>(2)</sup> Zob. konkluzje Rady ds. Gospodarczych i Finansowych z dnia 10 lutego 2009 r. i zalecenie Komisji z dnia 19 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych wytycznych dotyczących narodowych stron i emisji monet euro przeznaczonych do obiegu (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 52).

**Nowa strona narodowa obiegowych monet euro**

(2014/C 262/04)



Strona narodowa nowej obiegowej monety okolicznościowej o nominale 2 euro wyemitowanej przez Republikę Grecką

Obiegowe monety euro mają status prawnego środka płatniczego w całej strefie euro. W celu poinformowania ogółu społeczeństwa, a także podmiotów obracających monetami w ramach swojej działalności Komisja ogłasza opis wszystkich nowych wzorów monet euro <sup>(1)</sup>. Zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 lutego 2009 r. <sup>(2)</sup> państwom członkowskim strefy euro oraz państwom, które zawarły układ monetarny z Unią Europejską przewidujący emisję monet euro, przysługuje prawo do emisji okolicznościowych obiegowych monet euro, przy czym emisja ta musi spełniać określone warunki, a w szczególności monety muszą mieć nominalną wartość 2 euro. Monety okolicznościowe mają parametry techniczne zwykłych obiegowych monet o nominale 2 euro, lecz na ich stronie narodowej znajduje się wzór okolicznościowy mający istotne symboliczne znaczenie dla danego państwa lub całej Europy.

**Państwo emitujące:** Republika Grecka

**Upamiętniane wydarzenie:** 400. rocznica śmierci Domenikosa Theotokopoulosa (1614–2014)

**Opis motywu:** W wewnętrznej części monety umieszczono portret Domenikosa Theotokopoulosa. W tle znajduje się typowa postać z jego prac, odzwierciedlająca jego technikę. Po lewej stronie widnieje napis 2014 r. i charakterystyczny podpis malarza („Domenikos Theotokopoulos Epoieí”). Po prawej stronie znajduje się znak Greckiej Mennicy Państwowej. Wokół całego motywu umieszczono napis w języku greckim „DOMENIKOS THEOTOKOPOULOS 1541–1614” oraz nazwę państwa emitującego „REPUBLICA GRECKA”.

Na zewnętrznym otoku monety umieszczonych jest dwanaście gwiazd flagi europejskiej.

**Planowany nakład:** do 750 000

**Data emisji:** jesień 2014 r.

<sup>(1)</sup> Zob. Dz.U. C 373 z 28.12.2001, s. 1, zawierający odniesienie do wszystkich stron narodowych monet, które zostały wyemitowane w 2002 r.

<sup>(2)</sup> Zob. konkluzje Rady ds. Gospodarczych i Finansowych z dnia 10 lutego 2009 r. i zalecenie Komisji z dnia 19 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych wytycznych dotyczących narodowych stron i emisji monet euro przeznaczonych do obiegu (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 52).

**Nowa strona narodowa obiegowych monet euro**

(2014/C 262/05)



*Strona narodowa nowej obiegowej monety okolicznościowej o nominale 2 euro emitowanej przez Luksemburg*

Obiegowe monety euro mają status prawnego środka płatniczego w całej strefie euro. W celu poinformowania ogółu społeczeństwa, a także podmiotów obracających monetami w ramach swojej działalności Komisja ogłasza opis wszystkich nowych wzorów monet euro <sup>(1)</sup>. Zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 lutego 2009 r. <sup>(2)</sup> państwom członkowskim strefy euro oraz państwom, które zawarły układ monetarny z Unią Europejską przewidujący emisję monet euro, przysługuje prawo do emisji okolicznościowych obiegowych monet euro, przy czym emisja ta musi spełniać określone warunki, a w szczególności monety muszą mieć nominal 2 euro. Monety okolicznościowe mają parametry techniczne zwykłych obiegowych monet o nominale 2 euro, lecz na ich stronie narodowej znajduje się wzór okolicznościowy mający istotne symboliczne znaczenie dla danego państwa lub całej Europy.

**Państwo emitujące:** Luksemburg

**Upamiętniane wydarzenie:** 50. rocznica wstąpienia na tron Wielkiego Księcia Jana

**Opis motywu:** W wewnętrznej części monety znajdują się skierowane w lewo profile Ich Królewskich Wysokości, Wielkiego Księcia Henryka i Wielkiego Księcia Jana. Powyżej profilu Wielkiego Księcia Jana umieszczono napis „1964” oraz rysunek korony. Poniżej odpowiednich wizerunków wygrawerowano imiona w języku francuskim „Jean” i „Henri” oraz rok emisji „2014”.

Wokół górnej części motywu znajduje się napis w języku francuskim „50. ROCZNICA WSTĄPIENIA NA TRON WIELKIEGO KSIĘCIA JANA”.

Na zewnętrznym otoku monety umieszczonych jest dwanaście gwiazd flagi europejskiej.

**Planowany nakład:** 1,4 mln

**Data emisji:** październik 2014 r.

<sup>(1)</sup> Zob. Dz.U. C 373 z 28.12.2001, s. 1, zawierający odniesienie do wszystkich stron narodowych monet, które zostały wyemitowane w 2002 r.

<sup>(2)</sup> Zob. konkluzje Rady ds. Gospodarczych i Finansowych z dnia 10 lutego 2009 r. i zalecenie Komisji z dnia 19 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych wytycznych dotyczących narodowych stron i emisji monet euro przeznaczonych do obiegu (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 52).

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Zawiadomienie dotyczące wykonania przepisów art. 9a ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zapewniania służby żeglugi powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej***(Publikacja decyzji państw członkowskich ustanawiających funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej)*

(2014/C 262/06)

Państwo(-a) członkowskie	Odniesienie	Nazwa funkcjonalnego bloku przestrzeni powietrznej	Data wejścia w życie
Republika Litewska, Rzeczpospolita Polska	Porozumienie między państwowe z dnia 17 lipca 2012 r.	Bałtycki FAB	1 kwietnia 2014 r.

**Zawiadomienie dotyczące wykonania przepisów art. 9a ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zapewniania służby żeglugi powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej***(Publikacja decyzji państw członkowskich ustanawiających funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej)*

(2014/C 262/07)

Państwo(-a) członkowskie	Odniesienie	Nazwa funkcjonalnego bloku przestrzeni powietrznej	Data wejścia w życie
Republika Portugalska, Królestwo Hiszpanii	Porozumienie między państwowe z dnia 17 maja 2013 r.	SOUTHWEST FAB	18 kwietnia 2014 r.



**Zawiadomienie dotyczące wykonania przepisów art. 9a ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 550/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zapewniania służby żeglugi powietrznej w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej**

*(Publikacja decyzji państw członkowskich ustanawiających funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej)*

(2014/C 262/08)

Państwo(-a) członkowskie	Odniesienie	Nazwa funkcjonalnego bloku przestrzeni powietrznej	Data wejścia w życie
Republika Cypryjska, Republika Grecka, Republika Włoska, Republika Malty	Porozumienie międzypaństwowe z dnia 12 października 2012 r.	BLUEMED FAB	22 sierpnia 2014 r.

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji****(Sprawa M.7316 – Det Norske Oljeselskap/Marathon Oil Norge)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2014/C 262/09)

1. W dniu 5 sierpnia 2014 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, Komisja Europejska otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Det Norske Oljeselskap ASA („Det Norske”, Norwegia), ostatecznie kontrolowane przez przedsiębiorstwo Aker ASA („Aker”, Norwegia) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Marathon Oil Norge AS („Marathon”, Norwegia), w drodze zakupu udziałów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

— w przypadku przedsiębiorstwa Det Norske: poszukiwanie i produkcja („poszukiwanie i produkcja”) ropy naftowej i gazu na norweskim szelfie kontynentalnym. Przedsiębiorstwo Det Norske jest ostatecznie kontrolowane przez przedsiębiorstwo Aker, które za pośrednictwem swoich spółek zależnych: Aker Solutions ASA, Kvaerner ASA i Align AS, prowadzi działalność w zakresie produkcji i sprzedaży wyspecjalizowanego sprzętu dla przedsiębiorstw zajmujących się poszukiwaniem i produkcją na rynku światowym, a także świadczy usługi w zakresie eksploatacji i utrzymania dla przedsiębiorstw zajmujących się poszukiwaniem i produkcją przede wszystkim na Morzu Północnym,

— w przypadku przedsiębiorstwa Marathon: poszukiwanie i produkcja ropy naftowej i gazu na norweskim szelfie kontynentalnym.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7316 – Det Norske Oljeselskap/Marathon Oil Norge, na poniższy adres:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussels  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).



ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**